



# Rotadent®

## CONTOUR

Manuel d'utilisation

### IMPORTANT

Chargez votre Rotadent pendant au moins 24 heures avant utilisation.

Ceci est essentiel pour assurer la longévité de votre Rotadent.

Utilisez un dentifrice en gel.

Ceci préserve la durée de vie des microfilaments.

Enregistrez votre produit pour activer votre garantie.

Vous pouvez enregistrer votre produit à l'adresse [www.rotadent.com](http://www.rotadent.com)

Filaments MicroAccess 

Rotation à 360° 

Minuterie de 2,5 minutes 

Modes de nettoyage ordinaire et doux 

Garantie de 4 ans 

# IMPORTANTES MISES EN GARDE

Lisez toutes les instructions avant utilisation

## DANGER

Pour réduire le risque d'électrocution :

- Ne branchez pas le chargeur sur une prise de courant dont la tension est inappropriée. Rotadent Contour a été conçue pour être chargée avec une tension électrique spécifique (120 volts à 60Hz aux États-Unis). Les convertisseurs de tension et les adaptateurs de prise ne garantissent pas la compatibilité de tension. Ne forcez jamais la fiche pour la faire entrer dans une prise.
- Ne placez pas et n'entreposez pas le chargeur à un endroit où il risque de tomber dans l'eau ou dans tout autre liquide.
- Ne mettez pas le chargeur dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne tentez pas de récupérer un chargeur qui est tombé dans l'eau ou dans tout autre liquide. Débranchez-le immédiatement.
- Ne laissez pas de l'eau s'accumuler autour du chargeur.
- N'utilisez pas la brosse à dents sous la douche ou dans la baignoire.

## AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de brûlures, d'électrocution, d'incendie ou de blessures :

- Une étroite surveillance est nécessaire lorsque ce produit est utilisé par un enfant ou par une personne ayant un handicap.
- Utilisez ce produit uniquement pour l'usage auquel il est destiné, comme décrit dans le présent manuel.
- N'utilisez pas d'accessoires autres que ceux fournis ou recommandés par le fabricant.
- Gardez le cordon d'alimentation à distance de toute source de chaleur.
- Ne faites pas tomber l'appareil.
- N'insérez pas d'objets dans l'ouverture de l'appareil.
- Ne faites pas fonctionner ce produit s'il est endommagé, ne fonctionne pas correctement, est tombé dans l'eau ou tout autre liquide ou si le cordon ou la fiche est endommagé.
- Ne laissez pas votre Rotadent Contour entrer en contact avec tout produit de nettoyage domestique, et veillez à ne pas pulvériser de produit de nettoyage à proximité de l'endroit où est entreposé votre Rotadent Contour.

## CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

# Aperçu



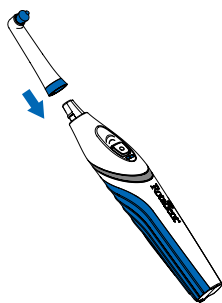
- A Mode de nettoyage ordinaire
- B Mode de nettoyage doux
- C Bouton de marche/arrêt
- D Indicateur de charge
- E Chargeur
- F Anneaux d'identification
- G Tête de brosse
- H Cordon d'alimentation
- I Socle de chargement
- J Manche électrique
- K Étui de transport

# Préparation à l'emploi

---

## Mise en place de la tête de brosse

- Alignez le devant de la tête de brosse avec le devant du manche.
- Appuyez fermement vers le bas sur la tête de brosse jusqu'à ce que vous entendiez un clic.
- Le clic indique qu'elle est bien mise en place.



---

## Chargement

Chargement initial :

- Branchez le chargeur de la Rotadent Contour sur une prise et insérez la Rotadent Contour dans le socle de chargement.
- Le témoin de chargement s'allumera.
- Chargez la brosse pendant 24 heures avant de l'utiliser pour la première fois.
- Une fois pleinement chargée, la Rotadent Contour peut fonctionner pendant un maximum de deux semaines (lorsqu'elle est utilisée pendant deux minutes deux fois par jour), en fonction des conditions de brossage.

# Préparation à l'emploi

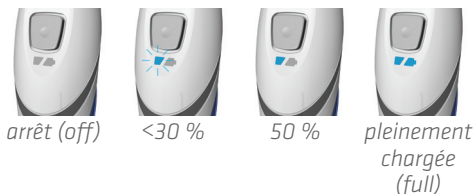
---

## Rechargement

- Lorsque le niveau de chargement de la brosse est trop faible, il est temps de recharger le manche électrique.
  - Suivez les instructions de chargement pour recharger la brosse.
- 

## Batterie

- La Rotadent Contour fonctionne avec une batterie rechargeable NiMh.
- Le manche électrique est scellé pour votre sécurité. La batterie n'est donc pas accessible.
- Pour une utilisation quotidienne, le manche de la brosse peut être entreposé dans le socle de chargement afin qu'elle soit toujours pleinement chargée.
- Il n'existe aucun risque de surcharger la batterie. Remarque : Il est important de décharger complètement la batterie tous les trois ou quatre mois, pour en prolonger la durée de vie.



# Se brosser les dents avec Rotadent Contour

## Modes de brossage

Rotadent Contour offre deux modes de brossage :

Nettoyage ordinaire (Clean) – Recommandé pour une utilisation normale et pour nettoyer les dents du haut

Nettoyage doux (Gentle) – Recommandé pour nettoyer les dents et les gencives sensibles



## Changer de vitesse

- Lorsque vous appuyez sur le bouton marche/arrêt, votre brosse démarre automatiquement en mode « Nettoyage ordinaire » (Clean).
- Pour passer à l'autre mode, appuyez sur le bouton de marche/arrêt une deuxième fois pour activer le nettoyage « Doux » (Gentle).
- Pour arrêter votre brosse, appuyez sur le bouton marche/arrêt. Si la Rotadent Contour fonctionne à une certaine vitesse pendant plus de 30 secondes, la prochaine fois que vous appuyerez sur le bouton, elle s'éteindra. Si elle fonctionne pendant moins de 30 secondes, la prochaine fois que vous appuyerez sur le bouton, elle changera de vitesse.
- La Rotadent Contour peut également être éteinte en l'insérant dans le socle de chargement.

## Minuterie à pulsations

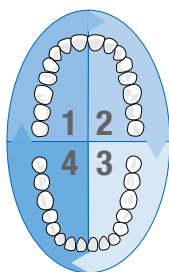
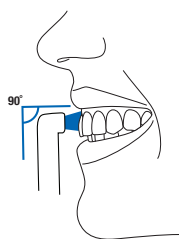
- La Rotadent Contour comprend une minuterie à quatre pulsations qui vous aide à brosser les dents pendant au moins deux minutes, le temps de brossage recommandé.
- La minuterie à quatre pulsations vous aide à vous brosser les dents en profondeur et de manière uniforme. Elle fait une courte pause après 30, 60, 90 et 120 secondes.
- La brosse fonctionnera pendant 30 secondes additionnelles après la quatrième pulsation pour vous permettre de revenir sur les zones éventuellement oubliées.
- Après 2 minutes et 30 secondes (150 secondes au total), la brosse s'arrête automatiquement, vous indiquant que vous avez atteint la fin du cycle de brossage.

# Se brosser les dents avec Rotadent Contour

## Technique de brossage

Les filaments MicroAccess de la Rotadent Contour passent entre les dents et sous la ligne des gencives pour y déloger les bactéries nuisibles. De plus, la rotation à 360 degrés aide à maintenir le contact avec chaque dent. La Rotadent Contour nécessite une technique de brossage « dent par dent » plutôt qu'une technique de frottage, comme décrit ci-dessous :

- Tenez votre Rotadent Contour de manière à ce que la pointe de la brosse touche à votre ligne de gencive et à la surface de vos dents à un angle de 90 degrés.
- Pour nettoyer soigneusement chaque dent, faites des mouvements en M sur les dents du haut pour masser la ligne des gencives et des mouvements en W sur les dents du bas.
- Pour vous assurer de brosser de manière uniforme, divisez votre bouche en quatre sections (ou quadrants). Brossez chaque quadrant pendant 30 secondes.
- La Rotadent Contour s'arrête automatiquement après deux minutes et 30 secondes. Vous pouvez alors arrêter la brosse ou la réinsérer dans son socle de chargement.



Certaines personnes peuvent avoir une légère sensation de chatouillement, une irritation ou un léger saignement lors des premières utilisations de la Rotadent Contour. Ces réactions devraient ne plus se manifester après quelques jours d'utilisation. Si les saignements ou l'irritation perdurent après une semaine, veuillez consulter un dentiste.

## Têtes de brosse

Votre Rotadent Contour comprend une tête de brosse à pointe creuse et une tête de brosse à pointe courte. L'utilisation d'un rince-bouche ou d'un dentifrice en gel est recommandée. Les dentifrices en pâte réduiront la vie utile et l'efficacité des têtes de brosse. Pour préserver son efficacité et réduire l'accumulation de bactéries, il est recommandé de remplacer la tête de brosse tous les trois mois.

**Tête de brosse à pointe creuse** – Nettoie et polit la grande surface des dents et balaie sous la ligne des gencives. La zone creuse peut être remplie d'un médicament pour faciliter l'application de médicaments oraux.

**Tête de brosse à pointe courte** – Nettoie et polit en procurant les mêmes avantages que la tête de brosse à pointe creuse, mais elle est particulièrement efficace autour des appareils orthodontiques.

**Tête de brosse à pointe longue** – Idéale pour les larges espaces entre les dents, les appareils orthodontiques, les prothèses partielles fixes ou les patients atteints d'une maladie parodontale. Les têtes de brosse à pointe longue sont vendues séparément chez votre dentiste ou DentMat.

Pour commander des têtes de brosse de remplacement, veuillez vous rendre chez votre dentiste, communiquer avec DenMat au 1 800 433-6628 ou visiter [www.rotadent.com](http://www.rotadent.com).



pointe  
creuse



pointe  
courte

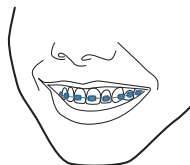


pointe  
longue

---

## Besoins spéciaux en matière de santé bucco-dentaire

La Rotadent Contour peut être utilisée en toute sécurité sur des appareils orthodontiques et des restaurations dentaires (facettes, couronnes, implants, obturations et prothèses partielles fixes). Pour toute question spécifique relative à vos besoins, veuillez consulter votre dentiste.



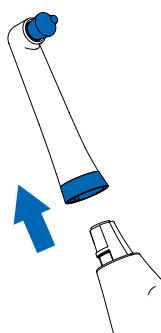


## Nettoyer votre Rotadent Contour

---

Pour nettoyer la tête de la brosse, enlevez celle-ci et rincez-la séparément à l'eau tiède du robinet. Utilisez un chiffon humide pour nettoyer le manche.

Débranchez le socle de chargement avant de le nettoyer. N'utilisez qu'un chiffon humide pour nettoyer la surface du socle de chargement. **Ne nettoyez pas le socle de chargement en l'immergeant dans l'eau.** Ne rebranchez le socle de chargement qu'une fois complètement sec.



---

## Entreposer et transporter la Rotadent Contour

La Rotadent Contour est livrée dans un étui en plastique durable. Cet étui peut accueillir 1 manche, 2 têtes de brosse et le chargeur.

Utilisez cet étui pour entreposer ou transporter la Rotadent.

---

## Recyclage de la batterie

Lorsque le manche électrique a atteint la fin de sa vie utile, veuillez recycler la batterie rechargeable conformément aux lois locales en matière de recyclage. Ne jetez pas la batterie dans les ordures ménagères.

Appelez au 1 800 8 BATTERY (1 800 228-8379) pour connaître l'adresse du centre de recyclage le plus près de chez vous afin d'éliminer la batterie correctement.

# Garantie

---

## Garantie limitée

Chaque manche électrique et chaque chargeur Rotadent Contour sont garantis contre tout défaut de matériaux et de fabrication. Le manche électrique et le chargeur sont garantis pendant quatre (4) ans pourvu qu'ils soient utilisés et entretenus conformément aux instructions.

Enregistrez votre appareil à l'adresse suivante :

[www.rotadent.com/z\\_rotadent\\_warranty](http://www.rotadent.com/z_rotadent_warranty). Cette garantie n'est applicable qu'aux produits livrés aux États-Unis et au Canada.

Si vous n'enregistrez pas ou n'entretenez pas votre Rotadent comme décrit aux présentes, la présente garantie sera limitée à un (1) an à partir de la date d'achat ou la date figurant sur la facture du cabinet dentaire, sous réserve que vous puissiez fournir une preuve d'achat ou une facture, non prorogeable par tout remplacement ou réparation.

Cette garantie ne couvre pas :

- Les brosses Rotadent Contour obtenues auprès d'une source autre qu'un cabinet dentaire ou DenMat.
- Les brosses Rotadent Contour volées ou perdues.
- Les têtes de brosse ou les composantes autres que le manche électrique et/ou le socle de chargement; les têtes de brosse sont garanties pendant trois (3) mois à compter de la date d'achat, sous réserve d'une preuve d'achat.
- Tout défaut qui n'a pas d'incidence sur le fonctionnement adéquat de la Rotadent Contour.
- Les coûts de traitement et d'expédition à destination et en provenance du fabricant pour tout service d'entretien ou de réparation en vertu de la garantie.
- Toute mauvaise utilisation, tout abus ou tout dommage causé par une surtension électrique, ou encore toute utilisation non recommandée ou autorisée par DenMat.

DENMAT NE DONNE AUCUNE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET REJETTE EXPRESSÉMENT AUX PRÉSENTES TOUTE GARANTIE DE CARACTÈRE ADÉQUAT À UNE FIN PARTICULIÈRE.

La garantie limitée s'applique à ce modèle de produit uniquement. DenMat se réserve le droit de modifier les limitations de la garantie ou les remplacements de produit à tout moment.

# Coordonnées

---

## Enregistrement du produit

Pour enregistrer votre Rotadent Contour, veuillez visiter le [www.rotadentwarranty.com](http://www.rotadentwarranty.com). Enregistrer votre Rotadent Contour vous permet de bénéficier de la couverture de garantie, de recevoir d'importantes informations et d'autres offres spéciales de DenMat.

## Réclamations aux termes de la garantie

Pour soumettre une réclamation en vertu de la garantie, veuillez vous rendre à l'adresse [www.rotadent.com/z\\_rotadent\\_warranty](http://www.rotadent.com/z_rotadent_warranty). Un numéro de retour de matériel (RMA. Return Material Authorization) vous sera fourni après la soumission de votre réclamation. Les retours ne seront pas traités en l'absence du numéro RMA.

## Service à la clientèle

Pour toute question à l'égard des produits ou du service à la clientèle, veuillez appeler au **1 800 4DENMAT** ou nous envoyer un courriel à l'adresse [customerservice@denmat.com](mailto:customerservice@denmat.com).

## Garantie

Pour bénéficier de la garantie du produit, veuillez l'enregistrer à l'adresse [www.rotadent.com/z\\_rotadent\\_warranty](http://www.rotadent.com/z_rotadent_warranty) dans les 30 jours suivant son achat. Si vous n'enregistrez pas ou n'entretenez pas votre Rotadent comme décrit aux présentes, la présente garantie sera limitée à un (1) an à partir de la date d'achat ou la date figurant sur la facture du cabinet dentaire, sous réserve que vous puissiez fournir une preuve d'achat ou une facture, non prorogeable par tout remplacement ou réparation. Pour toute question, appelez au 1 800 4DENMAT

## Siège social

DenMat, Inc.  
1017 W. Central Avenue  
Lompoc, CA 93436

## Fabriqué pour

DenMat, Inc.  
1017 W. Central Avenue  
Lompoc, CA 93436

**1 800 4DenMat**  
(1 800 433-6628)  
**www.denmat.com**



Rotadent® est une marque de commerce déposée de DenMat, Inc. ©2014  
©2014 DenMat Holdings, LLC. Tous droits réservés. 1017 W. Central Ave., Lompoc, CA 93436  
756391002FR 08/14JW



Conforme à la norme UL 1431  
Certifié aux normes CSA C22.2, numéro 68